

# КИРИНО

Афрокубинская песня

Слова Николаса ГИЛЬЕНА

Letra de Nicolás GUILLÉN

Перевод П. Грушко

Moderato

# QUIRINO CON SU TRES

Canción afro-cubana

Эмилио ГРЕНЕ

Emilio GRENET

The first system shows the piano introduction in 2/4 time, marked Moderato. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both starting with a forte (f) dynamic. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

The second system contains the first vocal line. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The vocal line includes the lyrics: "На - пев ги - та - ры чист. Qui - ri - но con su tres,". Chords C7, F, and Gm are indicated above the vocal line. The piano accompaniment starts with a piano (p) dynamic.

The third system contains the second vocal line. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The vocal line includes the lyrics: "На - пев ги - та - ры чист. Qui - ri - но con su tres,". Chords Bb6, C7, F, Gm, C, F, and Bb6 are indicated above the vocal line.

The fourth system contains the third vocal line. The melody is in the right hand, and the piano accompaniment is in the left hand. The vocal line includes the lyrics: "Ай, Ки - ри - но - ги - та - рист. /Ay/ Qui - ri - но con su tres. На - пев Qui - ri -". Chords C7, F, B, and F are indicated above the vocal line. A first ending bracket labeled "1." is shown at the end of the vocal line.

2. F C7 F

Во - лос ко - леч - ки, но - сы и  
La - vet - ba gran - de la - fa - sa -

B F D7 Gm

гу - бы... Пля - ши, пля - сун!  
- di - ra suel - los los pies

Gm7 B7/5+ Cm6 Ebmaj Cm6 Cm7 F7

Сто - ит му - лат - ка, от во - стор - га мле - ет, бле - стят  
уи - на ти - ла - та que se de - rri - te de sa - bro -

B F C7 F B F mf F7

зу - бы. Зве - нят три па - ры струн. У - ста - ли но -  
- su - ra. Qui - ri - no con si tres, lu - na re - don -

ги... За парнем с не ба, как со-гля-да-  
 da que lo vi-gi - la san-do re-gre.

тай, сле - дит лу - на...  
 sa dan - do tras - piés

Он в блу - зе а - лой и шля - пе мя - той. Зве -  
 ji - ri en la cho - 'la sa - mi - sa fre - sa; Qui -

В Е♭ В С7 F Gm C Gm7 С7  
 - нит в но - чи стру - на. Зве - нит в но - чи стру - на. Зве -  
 - ri - no con su tres, Qui - ri - no con su tres, Qui -

F C Gm C F Bm6

- нит в но - чи стру - на. Зве - нит в но - чи стру - на.  
 - ri - no con su tres, Qui - ri - no con su tres.

C7/6 F B F F7

Пе - сня да - ле - но слыш - на. Сви - да - нье  
 /Ay! Qui - ri - no con su tres. Ti - bia ac - ce -

Bm6

сми - лой в ла - чу - ге тес - ной.  
 - so - ria pa - ra la ci - ta;

poco ritard. ten.

Мать - не - гри - тян - ка Пау - ла Валь - дес  
 la ma - dre ne - gra Pau - la Val - dés

ten.

Meno mosso  
riten. C<sup>9</sup>/8

E<sup>b</sup>m6

F7

B

F7

до-воль-на сы - ном и э-той  
su - da en - ve - je - ce, bus - ca la

ten.

p

Bm  
C

F9

F7

B

E<sup>b</sup>

B

C7

пе - сней...  
fri - ta.

Ки - ри - но мо - ло - дец!  
Qui - ri - no con su tres,

Ки -  
Qui -

- ри - но мо - ло - дец!  
- ri - no con su tres,

Ки - ри - но мо - ло - дец!  
- Qui - ri - no con su tres,

Ки -  
Qui -

F

Bm6

C7/8

F

B

F

Для повторения

Для окончания

- ри - но мо - ло - дец!  
- ri - no con su tres.

Ай, Ки - ри - но мо - ло - дец!  
/Ay! Qui - ri - no con su tres.

Ки - ри -  
Qui - ri -